

10508/97

LIMITE

PUBLIC 8

LAINSÄÄDÄNNÖN AVOIMUUS

LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA HEINÄKUUN 1997

Tämän asiakirjan liitteenä on luettelo neuvoston heinäkuussa 1997 antamista lopullisista säädöksistä ja pöytäkirjaan merkityt lausumat, joihin yleisöllä on neuvoston päätöksistä oikeus tutustua.

PÖYTÄKIRJAAN MERKITYT LAUSUMAT, JOIHIN YLEISÖLLÄ ON OIKEUS TUTUSTUA
- HEINÄKUU 1997 -

LOPULLISET SÄÄDÖKSET	HYVÄKSYTYT TEKSTIT	LAUSUMAT	ÄÄNESTYS
Neuvoston 2023. istunto (talous- ja raha-asiat) 7. heinäkuuta 1997			
Neuvoston asetus julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta	9257/97 + COR 1 (p), + COR 2 (s), + COR 3 (nl), + COR 4 (es), + COR 5 (f), + COR 6 (d), + COR 7 (f), + REV 2 (i)		
Neuvoston asetus liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä	9258/97 + COR 1 (en), + COR 2 (s), + COR 3 (nl), + COR 4 (es), + COR 5 (f), + COR 6 (f), + REV 1 (i)	226/97, 227/97 228/97, 229/97	
Neuvoston 2024. istunto (yleiset asiat) 22. heinäkuuta 1997			
Neuvoston asetus kehitysmaiden väestöpolitiikoille ja -ohjelmille annettavasta avusta	9548/97	230/97, 231/97 232/97, 233/97 234/97	

Neuvoston 2025. istunto (maatalous) 22. heinäkuuta 1997

Neuvoston asetukset

- viljan interventiohinnan kuukausikorotusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/1998	9003/97 + COR 1 (nl)
- paddy- eli raakariisin interventiohinnan kuukausittaisten korotusten vahvistamisesta markkinavuodeksi 1997/1998	9004/97
- oliiviöljyalalla markkinointivuonna 1996/1997 sovellettavista hinnoista, tuista ja niihin tehtävistä pidätyksistä sekä taatusta enimmäismäärästä	9007/97
- kuitupellavan ja hampun tuen määrän sekä pellavakuidun käyttöä edistävien toimenpiteiden rahoittamiseksi pidätettävän määrän vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1997/1998	9008/97 + COR 1 (fi)
- lampaanliha-alan perushinnan ja perushinnan kausittaisten tarkistusten vahvistamisesta markkinointivuodeksi 1998	9012/97
- viinikaupan yhteisestä järjestämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 822/87 muuttamisesta	9014/97
- viinialan ohjehintojen vahvistamisesta viinivuodeksi 1997/1998	9015/97
- yhteisössä tuotetuista kuohuviineistä annetun asetuksen (ETY) N:o 2332/92 sekä yhteisössä tuotettujen väkevien viinien valmistuksesta ja myymisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 4252/88 muuttamisesta	9016/97
- tupakanlehtien palkkioiden vahvistamisesta tupakkalajikeryhmittäin satovuodeksi 1997	9017/97

(jatkoa) Neuvoston asetukset			
- siemenalalla myönnettävän tuen määrien vahvistamisesta markkinointivuosisiksi 1998/1999 ja 1999/2000	9018/97 + COR 1 (f,d,nl,en,gr,es,p,fi,s) 9019/97		
- tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun asetuksen (ETY) N:o 1765/92 muuttamisesta	9154/97	235/97	
Neuvoston asetus hedelmiä ja vihanneksia koskevien yhteisten laatuvaatimusten soveltamisen vahvistamistoimenpiteistä Portugalissa annetun asetuksen (ETY) N:o 3650/90 muuttamisesta	9727/97		
Neuvoston asetus tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille annetun asetuksen (ETY) N:o 1765/92 tietyistä säännöksistä poikkeamisesta		236/97	
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi neuvoston direktiivien 90/387/ETY ja 92/44/ETY muuttamisesta niiden mukauttamiseksi kilpailuympäristöön televiestinnän alalla (95/0280 (COD))	PE-CONS 3617/97 + COR 1 (fi)	237/97	
Neuvoston asetus humala-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1696/71 muuttamisesta	9526/97 + COR 1 (s)	238/97, 239/97	Vastaa: UK
Neuvoston 2026. istunto (budjetti) 24. heinäkuuta 1997			
Neuvoston päätös luvan antamisesta Irlannille soveltaa jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta annetun kuudennen direktiivin (77/388/ETY) 21 artiklasta poikkeavaa toimenpidettä	7915/97		

Neuvoston päätös luvan antamisesta Saksan liittotasavallalle tehdä Tšekin tasavallan kanssa poikkeusmääräyksiä jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 2 ja 3 artiklaan sisältävä sopimus	8412/97		
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi lääkäreiden vapaan liikkuvuuden sekä heidän tutkintotodistustensa, todistustensa ja muuta muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojensa vastavuoroisen tunnustamisen helpottamisesta annetun direktiivin 93/16/ETY muuttamisesta (94/0305 (COD))	PE-CONS 3615/97 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi)	240/97	
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös kirjan ja lukemisen alaa koskevasta tukiohjelmasta (Ariane) (94/0189 (COD))	PE-CONS 3616/97	241/97, 242/97 243/97	
Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös kulttuuriperintöä koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta ("Rafael"-ohjelma) (95/0078 (COD))	PE-CONS 3620/97 + COR 1 (fi)	244/97, 245/97 246/97, 247/97	
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi julkisia palveluhankintoja, julkisia tavaranhankintoja ja julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annettujen direktiivien 92/50/ETY, 93/36/ETY ja 93/37/ETY muuttamisesta	PE-CONS 3618/97	248/97, 249/97 250/97, 251/97 252/97	

Kirjallinen menettely saatu päätökseen 29. heinäkuuta 1997 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antaminen yhteisöjen kielillä pyörillä varustettujen maatalous- ja metsätraktoreiden suurimmasta rakenteellisesta nopeudesta	PE-CONS 3621/97	253/97	Pidättyi äänes- tämästä: F
--	------------------------	---------------	---------------------------------------

LAUSUMA 226/97

Neuvoston ja komission lausuma

Neuvosto ja komissio toteavat, että perustamissopimuksen 104 c artiklan 11 kohdan mukaisesti vaadittavien talletusten korot ja kyseisen artiklan mukaisesti määrättyt sakot ovat perustamissopimuksen 201 artiklassa tarkoitettuja muita tuloja; ne toteavat lisäksi, että kyseiset tulot on tarkoitettu erityisiin menoihin eli jaettavaksi niiden jäsenvaltioiden kesken, joita asia koskee liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä annetun neuvoston asetuksen 16 artiklan mukaisesti; tätä varten on tarpeen muuttaa varainhoitoasetuksen 4 artiklan 2 kohtaa.

LAUSUMA 227/97

Komission lausuma

Komissio ilmoittaa ehdottavansa, että korkojen ja sakkojen määrän jakamiseksi perustettavan budjettikohdan menot luokitellaan pakollisiksi.

LAUSUMA 228/97

Neuvoston lausuma

Neuvosto kehottaa komissiota yhteistyössä kansallisten tilastotoimistojen kanssa tekemään ehdotuksia siitä, miten voidaan parantaa jäsenvaltioiden reaalian bruttokansantuotteen muutoksia koskevien tilastotietojen yhteneväisyyttä EMU:n kolmannen vaiheen alkuun mennessä liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä annetun neuvoston asetuksen 2 artiklan soveltamiseksi. Monenvälisen valvonnan menetelmien yksinkertaistamiseksi yleisemminkin neuvosto kehottaa komissiota tekemään ehdotuksia, joiden tarkoituksena on tuottaa reaalista bkt:ta ja sen keskeisimpiä osatekijöitä koskevia yhdenmukaistettuja tietoja.

LAUSUMA 229/97

Itävallan valtuuskunnan lausuma

Itävalta kannattaa vakaus- ja kasvusopimuksen perustana olevaa ajatusta päätösten objektiivisuuden varmistamisesta yhdenmukaisten tietojen pohjalta. Tämä koskee myös reaalisesta bruttokansantuotteesta annettavien tilastotietojen yhdenmukaistamistarvetta. Itävalta pitää kuitenkin tärkeänä, että tässä noudatetaan olemassa olevia säännöksiä ja yhdenmukaisia menettelyjä ja viittaa tässä yhteydessä Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 109 j artiklassa tarkoitetuista lähentymisperusteista tehdyn pöytäkirjan N:o 6 1 artiklaan, jossa määrätään jäsenvaltioiden kuluttajahintaindeksin vertailtavuudesta. Sen mukaisesti komission ehdotuksissa tulisi myös ottaa huomioon kansallisten määritelmien erot. Näin voitaisiin välttää huomattavat taloudelliset kustannukset, jotka aiheutuisivat ylimääräisistä laajamittaisista tietojenkeruista.

LAUSUMA 230/97

Neuvoston ja komission lausuma 9 artiklan osalta

"Komissio palauttaa mieliin, että 6 päivänä maaliskuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission julistuksen mukaisesti monivuotisia ohjelmia koskevissa säädöksissä, joita ei hyväksytä yhteispäätösmenettelyllä, ei ilmaista tarpeelliseksi arvioitua määrää.

Koska komission ehdotuksessa kehitysmaiden väestöpolitiikoille ja -ohjelmille annettavaa apua koskevaksi asetukseksi ei säädetä rahoitusohjeesta, rahoitusohje kuuluu neuvoston yksinomaiseen vastuualaan eikä vaikuta budjettivallan käyttäjän toimivaltaan."

LAUSUMA 231/97

Neuvoston ja komission lausuma 10 ja 12 artiklan osalta

"Hankkeiden esittelyssä, tarkastelussa ja arvioinnissa komissio ottaa huomioon kokonaisvaltaisen lähestymistavan hankkeiden etenemisen hallinnointiin sekä tämän hallinnoinnin loogisen viitekehyksen."

LAUSUMA 232/97

Neuvoston ja komission lausuma 11 artiklan 1 kohdan osalta

"Neuvosto ilmoittaa, että maantieteellisiä, kehitysasioissa toimivaltaisia komiteoita ovat ALA-kehitysmaiden komitea, Välimerikomitea ja EKR-komitea sekä Etelä-Afrikan kanssa tehtävää yhteistyötä koskevalla asetuksella perustettu komitea."

LAUSUMA 233/97

Komission lausuma 11 artiklan 2 kohdan osalta

"Komissio pahoittelee, että neuvosto tässä tapauksessa muutti komission ehdotusta korvaamalla neuvoa-antavan komitean menettelyn I sääntelykomiteamenettelyllä III A; komissio katsoo sen sijaan, että ehdotettu menettely tai hallintomenettely soveltuisi paremmin käsiteltäviin asioihin."

LAUSUMA 234/97

Komission lausuma 10 artiklan 3 kohdan ja 12 artiklan 3 kohdan osalta

"Komissio pahoittelee sitä, että niiden komission suunnittelemien menettelytapojen lisäksi, joiden tarkoituksena on avoimuuden ja yhteensovittamisen varmistaminen (komitea yli 2 miljoonaa ecua maksaville hankkeille, keskustelu yleisistä suuntaviivoista, vuotuisen kertomuksen toimittaminen), neuvosto on esittänyt kaksi lisävaatimusta: komitean on ilmoitettava jäsenvaltioille viikkoa ennen päätöksen tekemistä alle 2 miljoonan ecun arvoisista hankkeista ja kaikista päätetyistä hankkeista kuukauden kuluessa päätöksen tekemisestä.

Komissio katsoo, että eri tiedotustapoja on käytettävissä huomattavasti enemmän kuin mitä riittävän avoimuuden varmistaminen edellyttää ja ettei tämä ole perusteltua käytettävissä oleva henkilöstö huomioon ottaen.

Kun komission toimivalta ei riipu komiteasta, komissio käyttää toimivaltaansa voimassa olevien avoimuutta koskevien sääntöjen mukaisesti. Komissio katsoo, ettei pitäisi ottaa käyttöön mitään lisäehtoja, jotka ylittävät 13 päivänä heinäkuuta 1987 tehdyssä neuvoston päätöksessä N:o 373 säädetyt puitteet. Näin ollen komissio ei voi kannattaa tätä muutosta."

LAUSUMA 235/97

Komission lausuma, joka koskee yksittäisiä seuraamuksia:

"Komissio tarkastelee 2 artiklan 7 kohdan kolmannen alakohdan täytäntöönpanon yhteydessä mahdollisuutta ottaa tarvittaessa huomioon objektiivisena perusteena muu kuin asetuksen (ETY) N:o 1765/92 2 artiklan 3 kohdassa vahvistettu ajanjakso."

LAUSUMA 236/97

Komission lausuma

"Komissio ilmoittaa, että se ei voi hyväksyä Euroopan parlamentin lausunnossaan hyväksymää tarkistusta, jonka mukaan vapaaehtoisesti kesannoituja maa-aloja käytettäisiin rehuksi tarkoitettujen palkokasvien ekologiseen viljelyyn, mutta se on valmis tutkimaan pellonpoistosta ympäristölle mahdollisesti koituvia etuja ottaen huomioon Agenda 2000-ohjelmassa esitetyt suuntaviivat."

LAUSUMA 237/97

Komission lausuma

"Komissio toteaa, että tarkistaessaan, onko yhteisön televiestintädirektiivit saatettu täysimääräisesti ja ajallaan osaksi kansallista lainsäädäntöä, se kiinnittää erityistä huomiota sen varmistamiseen, että jäsenvaltioiden käyttöön ottamat yleispalvelun hinnoittelua ja rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt eivät rajoita pääsyä kyseisille markkinoille."

LAUSUMA 238/97

Komission lausuma

"Asetuksen 11 artiklassa säädetyn vuosittaisen kertomuksen puitteissa tutkitaan erityisesti 12 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen tuottajien erityistapausta asianomaisten jäsenvaltioiden komissiolle toimittamien tietojen pohjalta."

LAUSUMA 239/97

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Saksan valtuuskunta lähtee siitä periaatteesta, että mikäli humala-alan markkinatilanne huononee, toteutetaan alan yhteisessä markkinajärjestelyssä säädettyjä toimenpiteitä. Näitä voivat olla erityisesti tuen mukauttaminen tai tuotannon rajoittaminen."

LAUSUMA 240/97

KOMISSION LAUSUMA

Johdanto-osan 7 b kappaleen (uusi) osalta

Komissio korostaa, että tarve vahvistaa Euroopan unionin ulkopuolella suoritettujen lääkäritutkintojen vastaavuus on keskeisiä ratkaistavia ongelmia.

LAUSUMA 241/97

KOMISSION LAUSUMA

5 artiklan osalta
(Komitologia)

"Toimielinten välisiä menettelyjä ja sopimuksia noudattaen komissio ilmoittaa Ariane-päätöksessä tarkoitettulle komitealle yhteisön rahoitustuen puitteissa tiedoksi kaikki hankkeet, jotka se aikoo rahoittaa tämän päätöksen mukaisesti."

LAUSUMA 242/97

EUROOPAN PARLAMENTIN LAUSUMA

5 artiklan osalta
(Komitologia)

"Vaikka Ariane-ohjelman 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti komitea ei voi puuttua yksittäisten hankkeiden valintaan, Euroopan parlamentti katsoo, että komitealle voidaan ilmoittaa kaikista hankkeista, jotka komissio aikoo rahoittaa.

Parlamentti toivoo saavansa samat tiedot komissiolta."

LAUSUMA 243/97

KOMISSION LAUSUMA

"Komissio on sitä mieltä, että arviointikertomus, joka sen on esitettävä Euroopan parlamentille, neuvostolle ja alueiden komitealle kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun ohjelmaa on toteutettu kahden vuoden ajan (8 artikla), annetaan päätöksen 5 artiklassa määrätyn komitean käsiteltäväksi kaikista 13. heinäkuuta 1987 tehdyssä neuvoston päätöksessä määritellyistä komitologiamenettelyistä riippumatta. Kyseisiä menettelyjä sovelletaan yksinomaan niissä tapauksissa, joissa komissio käyttää täytäntöönpanovaltaansa antaessaan oikeudellisesti sitovia säädöksiä. Tämä tulkinta perustuu selkeästi 13. heinäkuuta 1987 tehtyyn neuvoston päätökseen sekä perustamissopimuksen 145 artiklan kolmanteen luetelmakohtaan. Tässä tapauksessa ARIANE-ohjelman tuloksia koskevaa arviointikertomusta ei voida pitää ehdotuksena toteutettaviksi toimenpiteiksi. Lisäksi olisi epäjohdonmukaista, jos neuvosto voisi hallintokomiteamenettelyn avulla ilmaista ennakkolta kantansa kertomuksesta, joka komission on omien institutionaalisten valtuuksiensa nojalla osoitettava neuvostolle."

LAUSUMA 244/97

KOMISSION LAUSUMA

5 artiklan osalta
(Komitologia)

"Toimielinten välisiä menettelyjä ja sopimuksia noudattaen komissio ilmoittaa RAFAELia koskevassa päätöksessä tarkoitetulle komitealle yhteisön rahoitustuen puitteissa tiedoksi kaikki hankkeet, jotka se aikoo rahoittaa tämän päätöksen mukaisesti."

LAUSUMA 245/97

EUROOPAN PARLAMENTIN LAUSUMA

5 artiklan osalta
(Komitologia)

"Vaikka RAFAEL-ohjelman 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti komitea ei voi puuttua yksittäisten hankkeiden valintaan, Euroopan parlamentti katsoo, että komitealle voidaan ilmoittaa kaikista hankkeista, jotka komissio aikoo rahoittaa.

Parlamentti toivoo saavansa samat tiedot komissiolta."

LAUSUMA 246/97

KOMISSION LAUSUMA

"Otaen huomioon neuvoston 30. kesäkuuta 1997 tekemän päätöksen kulttuuriyhteistyön tulevaisuudesta Euroopassa sekä Euroopan parlamentin toivomuksen kulttuuria koskevan puitevälineen luomisesta komissio vahvistaa aikovansa aloiteoikeuttaan käyttäen tehdä mahdollisimman nopeasti ehdotuksen laajaksi ohjelmaksi yhteisön kulttuuritoiminnan jatkuvuuden ja kehityksen varmistamiseksi.

Komissio kuulee mahdollisimman laajasti kaikkia osapuolia ja järjestää tätä varten kokouksia Euroopan yhteisöjen toimielinten ja asianomaisten järjestöjen kesken."

LAUSUMA 247/97

KOMISSION LAUSUMA

"Komissio on sitä mieltä, että arviointikertomus, joka sen on esitettävä Euroopan parlamentille ja neuvostolle kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun ohjelmaa on toteutettu kahden vuoden ja kuuden kuukauden ajan (10 artikla), annetaan päätöksen 7 artiklassa määrätyn komitean käsiteltäväksi kaikista 13. heinäkuuta 1987 tehdyssä neuvoston päätöksessä määritellyistä komitologiamenettelyistä riippumatta. Kyseisiä menettelyjä sovelletaan yksinomaan niissä tapauksissa, joissa komissio käyttää täytäntöönpanovaltaansa antaessaan oikeudellisesti sitovia säädöksiä. Tämä tulkinta perustuu selkeästi 13. heinäkuuta 1987 tehtyyn neuvoston päätökseen sekä perustamissopimuksen 145 artiklan kolmanteen luetelmakohtaan. Tässä tapauksessa RAFAEL-ohjelman tuloksia koskevaa arviointikertomusta ei voida pitää ehdotuksena toteutettaviksi toimenpiteiksi. Lisäksi olisi epäjohdonmukaista, jos neuvosto voisi hallintokomiteamenettelyn avulla ilmaista ennakolta kantansa kertomuksesta, joka komission on omien institutionaalisten valtuuksiensa nojalla osoitettava neuvostolle."

LAUSUMA 248/97

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio viittaavat kaupallisten toimien maksumääräajoista 12. toukokuuta 1995 annettuun komission suositukseen ja kehottavat jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat olkeudelliset ja käytännön toimenpiteet sopimusten maksumääräaikojen noudattamiseksi ja julkisten hankintojen moitteettomien maksumääräaikojen varmistamiseksi."

LAUSUMA 249/97

Neuvoston ja komission lausuma

"Neuvosto ja komissio muistuttavat, että julkisia hankintoja koskevan sopimuksen osapuolen ei pidä antaa sopimuksen III artiklan 1 kohdassa määrättyä kansallista kohtelua sopimuksen soveltamisalaan kuulumattomia tavaroita tai palveluja koskevalle kaupalle."

LAUSUMA 250/97

Neuvoston ja komission lausuma

Lausuma direktiivissä 92/50/ETY olevan 23 artiklan 2 kohdan, direktiivissä 93/36/ETY olevan 15 artiklan 2 kohdan ja direktiivissä 93/37/ETY olevan 18 artiklan 2 kohdan osalta

"Neuvosto ja komissio muistuttavat, että tarjousten toimittamisen yhteydessä niiden sisältämien tietojen luottamuksellisuus on taattava siihen päivään asti, jolloin tarjouskuoret avataan.

Tämä vakuus on olemassa ilman muuta silloin, kun tarjoukset toimitetaan kirjallisina suoraan tai postitse.

Näin on myös silloin, kun tarjous toimitetaan levykkeellä tai mitä tahansa muuta tietovälinettä käyttäen kuoressa, suoraan tai postitse.

Neuvosto ja komissio katsovat, että on teknisesti mahdollista varmistaa vähintään vastaava luottamuksellisuuden taso silloin, kun tarjousten toimittamisessa käytetään sähköisiä välineitä, erityisesti sähköpostia.

Tarjousten toimittaminen puhelimitse ei ole sallittua."

LAUSUMA 251/97

Saksan valtuuskunnan lausuma

"Saksan valtuuskunta kannattaa poliittisella kompromissilla aikaansaatua yhteisymmärrystä tärkeänä askeleena sisämarkkinoiden vahvistamiseksi. Sopimuksen III artiklan 1 kohdassa määrättyä kansallista kohtelua koskeva neuvoston ja komission lausuma ei kuitenkaan saa vaikuttaa perinteisiin liberaalin kauppapolitiikan periaatteisiin sellaisina kuin ne ilmenevät julkisia hankintoja koskevassa kansallisessa lainsäädännössä, sikäli kuin ne ovat yhteisön oikeuden sallimissa puitteissa."

LAUSUMA 252/97

Kreikan valtuuskunnan lausuma

"Kreikan valtuuskunta muistuttaa, että koska julkisista hankinnoista annetuista direktiiveistä (direktiivit 92/50/ETY, 93/36/ETY, 93/37/ETY ja 93/38/ETY) puuttuu niissä mainitun käsitteen 'poikkeuksellisen alhainen tarjous' määritelmä, jäsenvaltiot voivat täsmentää kyseisen käsitteen määrittelemisen mahdollistavat perusteet kansallisissa säännöissään. Näiden perusteiden on tietenkin oltava yhteisön lainsäädännön mukaiset. Kreikan valtuuskunta ilmoittaa komissiolle mahdolliset kyseisestä asiasta annetut määritelmät."

"Komissio hyväksyy edellä olevan lausuman sisällön, jota se pitää yhteisön lainsäädännön mukaisena."

LAUSUMA 253/97

"Neuvosto kehottaa komissiota tutkimaan kysymystä yhteisön tyyppihyväksynnän laajentamisesta maatalous- ja metsätraktorien perävaunuihin ja traktoreihin, joiden suurin rakenteellinen nopeus on suurempi kuin 40 km/h, ja laatimaan asianmukaiset turvallisuutta ja ympäristönsuojelua koskevat määräykset ja tekemään tarvittaessa ehdotuksia mahdollisimman nopeasti."
